PARROT DS1120

Parrot

move wireless

Quick start guide

www.parrot.com

software, videos, newsletter, blog ...

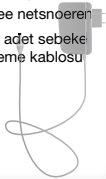
ENG FRA ESP DEU ITA DUT POR TÜR ARA

Kit content / Contenu de l'emballage / Contenido del paquete / Verpackungsinhalt / Contenuto della confezione / Inhoud van de doos / Conteudo da embalagem / Ambalajın içeriği

Parrot DS1120

- Two removable black magnetic covers
- Deux façades amovibles aimantées
- Dos frontales amovibles imantados
- Zwei auswechselbare, magnetisierte Gehäuseversionen
- Due frontalini rimovibili schermati
- Duas grelhas das colunas amovíveis
- Twee losse fronten met magneten
- Đki adet sökülebilir mıknatıslı ön yüz

- Two mains cables
- Deux cordons d'alimentation secteur
- Dos cables de alimentación eléctrica
- Zwei Netzkabel
- Due cavi per l'alimentazione di rete
- Dois cabos de alimentação de sector
- Twee netsnoeren
- Đki adet sebeke besleme kablosu



CD-ROM

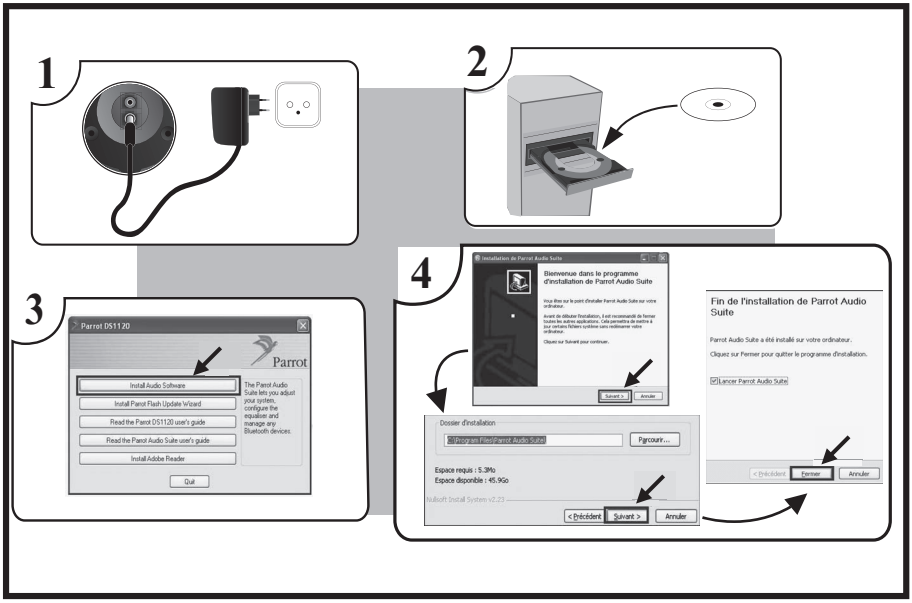
Parrot Bluetooth USB Dongle

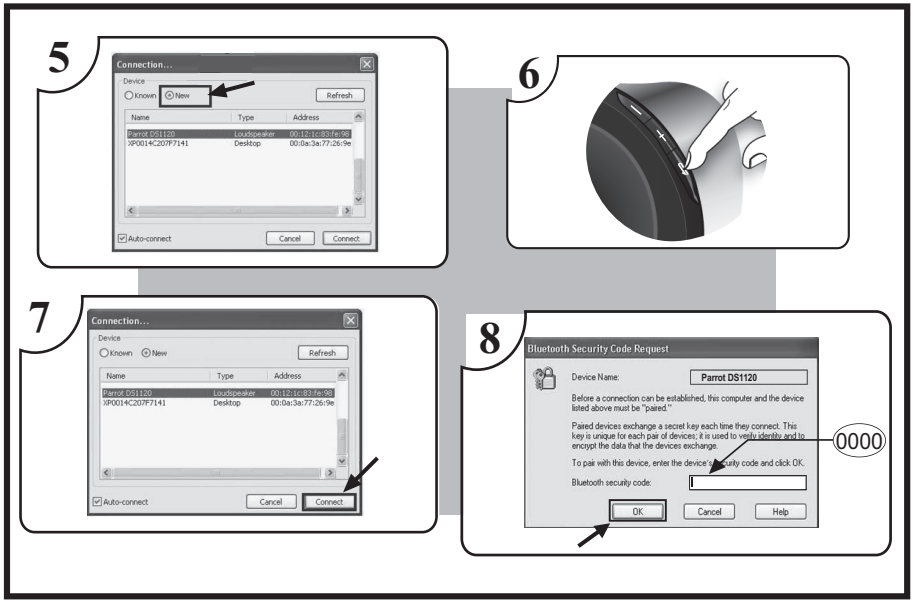
- Jack/Jack cable
- Câble Jack/Jack
- Cable Jack/Jack
- Jack-Audiokabel
- Cavo audio a spinotto
- Cabo áudio Jack
- Jack audiokabel
- Bir adet Jack ses kablosu

Parrot DS1120

English.....p.06
Français.....p.08
Español..... p.10
Deutsch.....p.12
Italiano.....p.14
Nederlands.....p.16
Português.....p.18
Türkçe..... p.20
Arabic.....p.23
Technical specification.....p.24
General Information.....p.25

www.parrot.com


1
2
3
4
Parrot DS1120
Parrot
Install Audio Software
Install Parrot Flash Update Wizard
Read the Parrot DS1120 user's guide
Read the Parrot Audio Suite user's guide
Install Adobe Reader
Quit
The Parrot Audio Suite lets you adjust your system, configure the equaliser and manage any Bluetooth devices.
Installation de Parrot Audio Suite
Bienvenue dans le programme d'installation de Parrot Audio Suite
Suivant >
Annuler
Dossier d'installation
C:\Program Files\Parrot\Audio Suite\
Parcourir...
Espace requis : 5.3Mo
Espace disponible : 45.9Go
Nullsoft Install System v2.23
< Précédent
Suivant >
Annuler
Fin de l'installation de Parrot Audio Suite
Parrot Audio Suite a été installé sur votre ordinateur.
Cliquez sur Fermer pour quitter le programme d'installation.
Lancer Parrot Audio Suite
< Précédent
Fermer
Annuler


5
Connection...
Device
Known
New
Refresh
Name
Type
Address
Parrot DS1120
Loudspeaker
00:12:1c:83:fe:98
XP0014C207F7141
Desktop
00:0a:3a:77:26:9e
Auto-connect
Cancel
Connect
6
7
Connection...
Device
Known
New
Refresh
Name
Type
Address
Parrot DS1120
Loudspeaker
00:12:1c:83:fe:98
XP0014C207F7141
Desktop
00:0a:3a:77:26:9e
Auto-connect
Cancel
Connect
8
Bluetooth Security Code Request
Device Name:
Parrot DS1120
Before a connection can be established, this computer and the device listed above must be "paired."
Paired devices exchange a secret key each time they connect. This key is unique for each pair of devices; it is used to verify identity and to encrypt the data that the devices exchange.
To pair with this device, enter the device's security code and click OK.
Bluetooth security code:
0000
OK
Cancel
Help

English

This simplified guide of the Parrot DS1120 gives you the main instructions to easily use this product.
The Parrot DS1120 user guide and the Parrot Audio Configuration Tool user guide are available on the CD-ROM provided and on our website www.parrot.com, on the “Support” section.

Note: The availability of some functionality only depends on your audio player.

Connecting the Parrot DS1120 to a computer

Each step is illustrated by a diagram on p.4/5.

1. Connect the speakers and wait until the LEDs blink in blue.
2. Insert the installation CD in the CD-ROM player of your computer.
   > The installation is automatically launched.
   > If the installation is not automatically launched, double-click on My Computer, then on your CD-ROM player. Finally, double-click on Setup.exe
3. Choose your language, then click on **Installing the Parrot Audio Suite**.
   - If your computer is already *Bluetooth*-enabled, go directly to the step 4.
   - If your computer is not *Bluetooth*-enabled, you have to install the Parrot USB Dongle drivers required. To do so, click on **OK**.

Note: During the installation, you will have to connect the Parrot USB Dongle. Use an USB 1.1/2.0 compatible port of your computer.

4. Now, launch the Parrot Audio Suite software installation. To do so, click on **Next** on the installation window of the Parrot Audio Suite, and follow the instructions displayed on the screen.

Note: If this installation is not automatically launched, double-click on Control Panel., then on your cd-rom player. Finally, double-click on Setup.exe.

   > At the end of the installation, the Parrot Audio Configu ration Tool software is automatically launched.

5. On the Connection dialog box, select the **New** option.
   > The available *Bluetooth* peripherals list is displayed.
6. Push the *Bluetooth* key on one of your speakers
   > The LEDS blink rapidly.
7. Select the Parrot DS1120 and click on **Connect**.
   > A window appears at the bottom right of your screen.

8. Click on this window and enter “0000” in the *Bluetooth* Security Code field.

Note: This procedure is only required at the first use of the Parrot DS1120 with your computer. Depending on your operating system, you may have to click on a second window to confirm the connection.

> The Parrot DS1120 is now connected to your computer. You can listen to music files.

Note: Refer to the Parrot Audio Configuration Tool user guide for more information.

Volume control

- Keep your finger on the +/- touch-sensitive keys located at the front of the Parrot DS1120 to increase/decrease the volume.
- Touch simultaneously the + and – keys to activate the mute mode of the speakers. Use the + or – key to deactivate it.

Using an audio player with a Jack audio cable

! Make sure the Parrot DS1120 is switched off before connecting it to your computer or MP3 player via the jack/jack cable.

You can connect your audio player to the Parrot DS1120 via a Jack/jack audio cable to stream music: connect the cable to a speaker and the music will be sent via *Bluetooth* to the other speaker. Make sure the connectors are properly inserted to avoid any disruption.

Note : To avoid any problems of sound saturation, increase the volume on the Parrot DS1120 rather than on your audio player.

Français

Ce guide simplifié du Parrot DS1120 vous donne les instructions principales vous permettant d'utiliser votre appareil.
La notice d'utilisation du Parrot DS1120, et la notice d'utilisation du logiciel Parrot Audio Configuration Tool sont disponibles sur le CD-ROM fourni et sur notre site web www.parrot.com, rubrique Support.

Note : La disponibilité de certaines fonctionnalités dépend de votre lecteur audio.

Connecter le Parrot DS1120 à un PC

Chaque étape est accompagnée d'un schéma p.4/5.

1. Mettez les enceintes sous tension et attendez que les LEDs clignotent en bleu.
2. Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM du PC.
   > L'installation démarre automatiquement.
   > Si l'installation ne démarre pas automatiquement, double-cliquez sur Poste de travail, puis sur votre lecteur de CD-ROM. Double-cliquez ensuite sur Setup.exe.
3. Choisissez votre langue puis cliquez sur **Installer le Parrot Audio Suite**.

- Si votre PC est déjà compatible *Bluetooth*, passez directement à l'étape 4.
- Si votre PC n'est pas compatible *Bluetooth*, vous devez installer les drivers nécessaires à l'utilisation du Parrot USB Dongle. Pour cela, cliquez sur **OK**.

Note : Pendant l'installation, vous serez amené à brancher le Parrot USB DONGLE. Utilisez pour cela un port compatible USB 1.1/2.0 de votre PC.

4. Vous devez maintenant procéder à l'installation du logiciel Parrot Audio Suite. Pour cela cliquez sur **Suivant** sur la fenêtre d'installation de Parrot Audio Suite puis suivez les instructions affichées à l'écran.

Note : Si cette installation ne se lance pas automatiquement, double-cliquez sur Poste de travail, puis sur votre lecteur de CD-ROM. Double-cliquez ensuite sur Setup.exe.

   > A la fin de l'installation, le logiciel Parrot Audio Configuration Tool se lance automatiquement.

5. Sur la boite de dialogue de Connexion, sélectionnez l'option **New**.
   > La liste des périphériques *Bluetooth* disponibles apparait.
6. Appuyez sur le bouton *Bluetooth* d'une de vos enceintes.
   > Les LEDs clignotent rapidement.

7. Sélectionnez le Parrot DS1120 et cliquez sur **Connect**.
   > Une fenêtre apparaît en bas à droite de votre écran.
8. Cliquez sur cette fenêtre puis entrez « 0000 » dans le champ Code de sécurité *Bluetooth*.

Note : Cette action n'est nécessaire que lors de la 1ère utilisation du Parrot DS1120 avec votre PC. En fonction de votre système d'exploitation, vous serez peut-être amené à cliquer sur une seconde fenêtre afin de confirmer la connexion.

> Le Parrot DS1120 est maintenant connecté à votre PC. Vous pouvez lancer la lecture d'un fichier audio.

Note : Consultez la notice du logiciel Parrot Audio Configuration Tool pour plus d'informations.

Régler le volume

- Utilisez les touches tactiles situées sur la façade du Parrot DS1120 pour augmenter/diminuer le son en laissant le doigt sur les touches +/-.
- Appuyez simultanément sur les boutons + et – pour mettre les enceintes en mode sourdine. Appuyez sur + ou – pour rétablir le volume.

Utiliser un lecteur audio via un câble Jack

! Assurez-vous que le Parrot DS1120 n'est pas sous tension avant de le connecter à votre PC ou lecteur MP3 en utilisant le câble jack/jack.

Vous pouvez relier votre lecteur audio au Parrot DS1120 par l'intermédiaire d'un câble audio Jack / Jack par lequel vous pouvez transmettre la musique : branchez le câble à une enceinte et la musique sera envoyée par *Bluetooth* à la 2ème enceinte. Veillez à vérifier que les connecteurs sont bien enclenchés afin d'éviter toutes perturbations.

Note: Afin d'éviter tout problème de saturation du son, privilégiez une augmentation du volume sonore sur le Parrot DS1120 plutôt que sur le lecteur audio.

Español

Esta guía simplificada del Parrot DS1120 le da las principales instrucciones para utilizar este producto.
El manual de usuario del Parrot DS1120, y el del software Parrot Audio Configuration Tool están en el CD-ROM provisto o se pueden descargar desde nuestro sitio web www.parrot.com, rúbrica “Soporte”.

Nota: La disponibilidad de algunas funcionalidades depende únicamente de su lector de audio.

Conectar el Parrot DS1120 a un ordenador

Cada etapa se ilustra por un esquema en la p.4/5.

1. Enchufe los altavoces y espere hasta que las LEDs parpadeen en azul.
2. Inserte el CD de instalación en el lector de CD-ROM del ordenador.
   > La instalación empieza automáticamente.
   > Si la instalación no empieza automáticamente, haga doble clic en el Panel de Control, y sobre su lector de CD-ROM. Después, haga doble clic en Setup.exe.
3. Elija su idioma y haga clic en “**Instalar el Parrot Audio Suite**”.
   - Si su ordenador tiene ya la funcionalidad *Bluetooth*, consulte directamente la etapa 4.
   - Si su ordenador no tiene la funcionalidad *Bluetooth*, debe instalar los pilotos necesarios a la utilización del Parrot USB Dongle. Para eso, haga clic en **OK**.

Nota: Durante la instalación, deberá conectar el Parrot USB Dongle. Utilice un puerto compatible USB 1.1/2.0 de su ordenador.

4. Ahora, debe instalar el software Parrot Audio Suite. Haga clic en Siguiente en la ventana de instalación del Parrot Audio Suite, y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Nota: Si esta instalación no se inicia automáticamente, haga doble clic en MI PC, después en su lector de CD-ROM. Finalmente, haga doble clic en Setup.Exe.

   > Al acabar la instalación, el software Parrot Audio Configuration Tool se inicia automáticamente.

5. En la ventana de conexión, seleccione la opción **New**.
   > La lista de periféricos *Bluetooth* disponibles aparece.
6. Pulse el botón *Bluetooth* de uno de sus altavoces.
   >Las LEDs parpadean rápidamente.
7. Seleccione el Parrot DS1120 y haga clic en **Connect**.

> Una ventana aparece abajo y a la derecha de su pantalla.

8. Haga clic en esta ventana e introduzca “0000” en el campo Código de Seguridad *Bluetooth*.

Nota: Este proceso es únicamente necesario al primer uso del Parrot DS1120 con su ordenador. En función de su sistema operativo, deberá hacer clic en una segunda ventana para confirmar la conexión.

> El Parrot DS1120 ya está conectado a su ordenador. Ahora puede escuchar archivos de música.

Nota: Consulte el manual de usuario del Parrot Audio Configuration Tool para más información.

Ajustar el volumen

- Mantenga pulsadas las teclas táctiles +/- ubicadas en la cara del Parrot DS1120 para aumentar/disminuir el volumen.
- Pulse simultáneamente las teclas + y – para activar el modo silencioso de los altavoces. Pulse la tecla + o – para desactivarlo.

Utilización de un cable de audio Jack

! Compruebe que el Parrot DS1120 no esté enchufado antes de conectarlo a su ordenador o a su lector de audio mediante el cable jack/jack.

Puede conectar su lector de audio al Parrot DS1120 mediante un cable de audio Jack / Jack por el cual se puede transferir música: conecte el cable a uno de los altavoces y la música se enviará al otro altavoz mediante *Bluetooth*. Compruebe que los conectores sean bien enchufados para evitar cualquiera perturbación.

Nota : Para evitar cualquiera saturación de sonido, aumente más bien el sonido del Parrot DS1120 que de su lector de audio.

Deutsch

Diese Installationsanleitung in Kurzübersicht für das System Parrot DS1120 enthält alle grundlegenden Anweisungen, deren Ausführung eine ordnungsgemäße Verwendung des Systems garantiert.
Die komplette Gebrauchsanweisung des Systems Parrot DS1120 und die Gebrauchsanweisung der Software Parrot Audio Configuration Tool stehen auf der im Lieferumfang enthaltenen CD-ROM zur Verfügung und können ebenfalls von unserer Website abgerufen werden: www.parrot.com, Rubrik „Kundenkontakt“.

Hinweis: Die Verfügbarkeit einiger Funktionen ist von Ihrem Audio-Player abhängig.

Verbindung des Systems Parrot DS1120 mit einem PC

Zu jedem Arbeitsschritt finden Sie eine Abbildung auf Seite 4/5.

1. Schalten Sie die Lautsprecher an das Stromnetz an und warten Sie, bis die LEDs blau blinken.
2. Legen Sie die Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk des PCs ein.
   > Der Installationsvorgang wird automatisch gestartet.
   > Sollte die Installation nicht automatisch starten, dann doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“ und anschließend auf das CD-ROM-Laufwerk. Doppelklicken Sie dann auf die Datei Setup.exe.
3. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und klicken Sie anschließend auf „**Parrot Audio Suite installieren**“.
   - Wenn Ihr PC bereits *Bluetooth*-Kompatibilität bereitstellt, fahren Sie direkt mit Schritt 4 fort.
   - Ist Ihr PC nicht *Bluetooth*-kompatibel, dann müssen Sie die erforderlichen Treiber für eine Verwendung des USB-Dongles von Parrot installieren. Klicken Sie dazu auf „**OK**“.

Hinweis: Im Verlauf des Installationsprozesses werden Sie aufgefordert, den Parrot USB-DONGLE anzuschließen. Nehmen Sie den Anschluss an einem USB1.1/2.0-kompatiblen Port Ihres PCs vor.

4. Sie können jetzt die Installation der Software Parrot Audio Suite starten. Klicken Sie dazu im Installationsfenster der Parrot Audio Suite auf „**Weiter**“ und halten Sie sich dann an die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Hinweis: Sollte der Installationsvorgang nicht automatisch gestartet werden, doppelklicken Sie zunächst auf „Arbeitsplatz“ und dann auf Ihr CD-ROM-Laufwerk. Doppelklicken Sie anschließend auf die Datei Setup.exe.

> Nach Abschluss des Installationsvorgangs wird automa-

-tisch die Software Parrot Audio Configuration Tool gestartet.

5. Wählen Sie im Verbindungsfenster die Option „Neu“.
   > Daraufhin wird die Liste aller verfügbaren *Bluetooth*-Geräte angezeigt.
6. Drücken Sie die *Bluetooth*taste auf einem der beiden Lautsprecher.
   > Die LEDs beginnen schnell zu blinken.
7. Wählen Sie das System Parrot DS1120 aus und klicken Sie auf „Verbinden“.
   > Am unteren rechten Bildschirmrand wird ein Fenster eingeblendet.
8. Klicken Sie auf dieses Fenster und geben Sie dann den *Bluetooth*-Sicherheitscode „0000“ in das entsprechende Feld ein.

Hinweis: Dieser Vorgang braucht nur einmal bei der ersten Verwendung des Parrot DS1120 mit Ihrem PC ausgeführt zu werden. Je nach Ihrem Betriebssystem müssen Sie unter Umständen noch auf ein zweites Fenster klicken, um den Verbindungsaufbau zu bestätigen.

> Das System Parrot DS1120 ist nunmehr mit Ihrem PC verbunden. Sie können jetzt die Wiedergabe einer Audio datei starten.

Hinweis: Detaillierte Informationen finden Sie in der Gebrauchsanleitung der Software Parrot Audio Configuration Tool.

Einstellung der Lautstärke

- Verwenden Sie die Touchbuttons am Gehäuse des Parrot DS1120, um den Lautstärkepegel bedarfsgerecht zu erhöhen bzw. zu vermindern. Berühren Sie dazu die Tasten +/– mehr oder weniger lang.
- Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten + und – werden die Lautsprecher in den Stumm-Modus gesetzt. Wenn Sie dann erneut die Taste + oder – drücken, wird der Ton wiederhergestellt.

Verwendung eines Audio-Players über ein Audiokabel

Vergewissern Sie sich, dass das System Parrot DS1120 nicht eingeschaltet ist, bevor Sie es mithilfe des Jack-Jack-Kabels an Ihren PC oder MP3-Player anschließen.

Für die Verbindung Ihres Audiogeräts mit dem Parrot DS1120 und die Übertragung von Musik können Sie ebenfalls ein Jack-Jack-Audiokabel verwenden: Schließen Sie das Kabel an einen der Lautsprecher an, die Musik wird dann automatisch per *Bluetooth* an den zweiten Lautsprecher übertragen. Achten Sie darauf, dass die Stecker ordnungsgemäß und vollständig eingeführt werden, um Störungen zu vermeiden.

Hinweis: Um eine Übersättigung des Tons zu vermeiden, sollte die Einstellung der Lautstärke vorzugsweise auf der Parrot DS1120 und nicht auf dem Audio-Player vorgenommen.

Italiano

Nella presente guida semplificata del Parrot DS1120 vengono illustrate le principali istruzioni per l'uso dell'apparecchio.
Le istruzioni per l'uso del Parrot DS1120 e le istruzioni per l'uso del software Parrot Audio Configuration Tool sono disponibili sul CD-ROM in dotazione e sul sito Web all'indirizzo www.parrot.com, sezione dedicata all'assistenza.

Nota: la disponibilità di alcune funzioni dipende dal lettore audio in uso.

Connessione del Parrot DS1120 a un PC

Ciascuna fase è accompagnata da uno schema p.4/5.

1. Accendere i diffusori e attendere finché i LED non lampeggiano in blu.

2. Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM del PC.
   > Il programma di installazione viene avviato automaticamente.
   > Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, fare doppio clic su Risorse del computer, quindi sull'unità CD-ROM. Fare doppio clic su Setup.exe.

3. Selezionare la lingua desiderata, quindi fare clic su **Installa Parrot Audio Suite**.
   - Se il PC in uso è già compatibile con *Bluetooth*, passare direttamente al punto 4.
   - Se il PC in uso non è compatibile con *Bluetooth*, occorre installare i driver necessari all'uso di Parrot USB Dongle. A tale scopo, fare clic su **OK**.

Nota: Durante l'installazione, verrà richiesto il collegamento di Parrot USB DONGLE. Per il collegamento, utilizzare una porta compatibile USB1.1/2.0 del PC.

4. Procedere ora con l'installazione del software Parrot Audio Suite. A tale scopo, nella finestra di installazione di Parrot Audio Suite fare clic su **Avanti**, quindi attenersi alle istruzioni a schermo.

Nota: se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, fare doppio clic su Risorse del computer, quindi sull'unità CD-ROM. Fare doppio clic su Setup.exe.

   > Al termine dell'installazione, il software Parrot Audio Configuration Tool viene avviato automaticamente.

5. Nella finestra di dialogo di connessione, selezionare l'opzione **Nuova**.
   > Viene visualizzato l'elenco delle periferiche *Bluetooth* disponibili.

6. Premere il tasto *Bluetooth* di uno dei diffusori.
   > I LED lampeggiano rapidamente.

7. Selezionare Parrot DS1120 e fare clic su Connetti.
   > Nella parte inferiore destra dello schermo viene visualizzata una finestra.
8. Fare clic sulla finestra e immettere «0000» nel campo Codice di protezione *Bluetooth*.

Nota: questa operazione è necessaria solo al primo uso del Parrot DS1120 con il PC. A seconda del sistema operativo in uso, verrà visualizzata una seconda finestra per la conferma della connessione.

> Il Parrot DS1120 è ora connesso al PC. È possibile avviare la riproduzione di un file audio.

Nota: Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del software Parrot Audio Configuration Tool.

Regolazione del volume

- Utilizzare i tasti tattili situati sul frontalino del Parrot DS1120 per alzare/abbassare il volume tenendo premuti i tasti +/-.
- Premere contemporaneamente i tasti + e - per disattivare l'audio dei diffusori. Premere + o - per riattivare l'audio.

Uso di un lettore audio tramite un cavo con spinotto

! Prima del collegamento al PC o al lettore MP3 tramite il cavo con spinotto, accertarsi che il Parrot DS1120 non sia acceso.

È possibile collegare il lettore audio in uso al Parrot DS1120 utilizzando un cavo audio spinotto - spinotto, che consente di trasmettere l'audio: collegare il cavo a un diffusore; l'audio verrà trasmesso mediante *Bluetooth* al secondo diffusore. Verificare che i connettori siano inseriti correttamente onde evitare disturbi.

Nota : Onde evitare la saturazione dell'audio, si consiglia di aumentare il volume sul sistema Parrot DS1120 piuttosto che sul lettore audio.

Nederlands

Deze vereenvoudigde Parrot DS1120 gebruiksaanwijzing geeft u de voornaamste instructies om uw apparaat snel te kunnen gebruiken.
De gebruiksaanwijzing van de Parrot DS1120 en de gebruiksaanwijzing van de Parrot Audio Configuration Tool software zijn beschikbaar op de meegeleverde cd-rom en op onze website www.parrot.com, rubriek Support.

NB: De beschikbaarheid van bepaalde functies hangt af van uw audiospeler.

De Parrot DS1120 verbinden met een pc

Iedere etappe wordt geïllustreerd door een schema blz.4/5.

1. Zet de speakers onder spanning en wacht tot de LEDs blauw knipperen.
2. Plaats de installatie-cd in het cd-rom-station van de pc.
   > De installatie start automatisch.
   > Als de installatie niet automatisch start, dubbelklik dan op Deze computer en daarna op uw cd-rom-sta tion. Dubbelklik vervolgens op Setup.exe.
3. Kies uw taal en klik op **Parrot Audio Suite installeren**.
   • Is uw pc reeds *Bluetooth* compatibel, ga dan direct door naar etappe 4.
   • Als uw pc niet *Bluetooth* compatibel is, moet u de stuurprogramma's installeren die nodig zijn voor het gebruik van de Parrot USB Dongle. Om dit te doen, klikt u op **OK**.

NB: Tijdens de installatie zult u de Parrot USB DONGLE moeten aansluiten. Gebruik hiervoor een USB1.1/2.0 compatibele poort van uw pc.

4. U moet nu de Parrot Audio Suite software installeren. Om dit te doen klikt u op **Volgende** in het installatievens ter van Parrot Audio Suite en volgt de op het scherm weergegeven instructies.

NB: Als deze installatie niet automatisch start, dubbelklik dan op Deze computer en daarna op uw cd-rom-speler. Dubbelklik vervolgens op Setup.exe.

   > Aan het eind van de installatie start de Parrot Audio Configuration Tool software automatisch.

5. Selecteer de optie **Nieuw** in het dialoogvenster Verbinding.
   >De lijst van beschikbare *Bluetooth* randapparaten verschijnt.
6. Druk op de *Bluetooth* knop op een van beide speakers.
   > De LEDs knipperen snel.
7. Selecteer de Parrot DS1120 en klik op **Verbinden**.

> Er verschijnt een venster rechtsonder op uw scherm.

8. Klik op dit venster en typ vervolgens «0000» in het veld voor de *Bluetooth* veiligheidscode.

NB: Deze procedure is uitsluitend vereist bij het eerste gebruik van de Parrot DS1120 in combinatie met uw pc. Afhankelijk van uw besturingssysteem kan het zijn dat u op een tweede venster moet klikken om de verbinding te bevestigen.

> De Parrot DS1120 is nu met uw pc verbonden. U kunt nu het afspelen van de geluidsbestand starten.

NB: Zie de gebruiksaanwijzing van de Parrot Audio Configuration Tool software voor meer informatie.

De gluidssterkte instellen

- Gebruik de tiptoetsen op de voorkant van de Parrot DS1120 om het geluid harder/zachter te zetten door uw vinger op de +/- toetsen te houden.
- Druk gelijktijdig op de + en – toetsen om de Mute modus van de speakers te activeren. Druk op + of – om het geluid weer aan te zetten.

Een audiospeler gebruiken via een jack-kabel

! **Controleer of de spanning op de Parrot DS1120 is uitgeschakeld, voordat u hem met behulp van de jack/jack-kabel op uw pc of MP3-speler aansluit.**

U kunt uw audiospeler op de Parrot DS1120 aansluiten met een jack / jack audiokabel waarmee u muziek kunt overbrengen: sluit de kabel aan op de ene speaker en de muziek wordt via *Bluetooth* naar de tweede speaker gestuurd. Controleer of de connectors goed zijn ingestoken, om eventuele storingen te vermijden.

NB : Om verzadiging van het geluid te voorkomen, raden wij u aan de geluidssterkte bij voorkeur op de Parrot DS1120 harder te zetten en niet op uw audiospeler.

Português

Este manual simplificado do Parrot DS1120 indica-lhe as principais instruções para utilizar o seu equipamento. O folheto informativo do Parrot DS1120 e o folheto informativo sobre a utilização do software Parrot Audio Configuration Tool estão disponíveis no CD-ROM fornecido e no nosso sítio da Web www.parrot.com, na secção Support.

Nota: A disponibilidade de algumas funções varia mediante o leitor áudio que dispõe.

Ligar o Parrot DS1120 a um PC

Cada etapa é acompanhada de um esquema p.4/5.

1. Ligue as colunas e aguarde até que os LED fiquem intermitentes a azul.
2. Introduza o CD de instalação no leitor de CD-ROM do PC.
   > A instalação é iniciada automaticamente.
   > No caso da instalação não iniciar automaticamente, faça duplo clique no Posto de Trabalho, depois no seu leitor CD-ROM. Faça duplo clique em Setup.exe.
3. Seleccione o seu idioma e depois clique em **Instalar o Parrot Audio Suite**.
   - No caso do seu PC ser compatível com *Bluetooth*, avance directamente para a etapa 4.
   - No caso do seu PC não ser compatível com *Bluetooth*, deverá instalar os controladores neces sários para a utilização do Parrot USB Dongle. Para tal, clique em **OK**.

Nota: Durante a instalação, ser-lhe-á pedido para ligar o Parrot USB DONGLE. Para tal, utilize uma porta compatível com USB1.1/2.0 do seu PC.

4. Deverá iniciar a instalação do software Parrot Audio Suite. Para tal deverá clicar em **Seguinte** na janela de instalação do Parrot Audio Suite e seguir as instruções visualizadas no ecrã.

Note : No caso da instalação não iniciar automaticamente, faça duplo clique no Posto de Trabalho, depois no seu leitor CD-ROM. Faça duplo clique em Setup.exe.

   > No final da instalação, o software Parrot Audio Configuration Tool inicia-se automaticamente.

5. Na caixa de diálogo Ligação, seleccione a opção **Novo**.
   > É visualizada a lista de periféricos *Bluetooth* disponíveis.
6. Prima o botão de *Bluetooth* das suas colunas.
   > Os LEDs começam então a piscar rapidamente.
7. Seleccione o Parrot DS1120 e clique em **Ligar**.
   > Será visualizada uma janela na parte inferior direita do ecrã.

8. Clique nessa janela e depois introduza “0000” no campo Código de segurança *Bluetooth*.

Nota: É necessário efectuar este procedimento apenas aquando da primeira utilização do Parrot DS1120 com o seu PC. Conforme o seu sistema de exploração, poderá ser-lhe solicitado para clicar numa segunda janela de modo a confirmar a ligação.

> O Parrot DS1120 ficará, assim, ligado ao seu PC. Poderá executar a leitura de um ficheiro áudio.

Nota: Consulte o folheto informativo do software Parrot Audio Configuration Tool para obter mais informações.

Regular o volume

- Utilize as teclas de toque situadas na parte frontal do Parrot DS1120 de modo a aumentar/diminuir o som man tendo o dedo nas teclas +/-.
- Pressione em simultâneo os botões + e – para colocar as colunas no modo silencioso. Pressione + ou – para repor o volume.

Utilize um leitor de áudio usando um cabo Jack

Certifique-se de que o Parrot DS1120 não está ligado antes de se ligar ao seu PC ou ao leitor MP3 utilizando o cabo jack/jack.

Poderá ligar o seu leitor áudio ao Parrot DS1120 através de um cabo áudio Jack/Jack, através do qual poderá transmitir música: ligue o cabo a uma coluna e a música será enviada via *Bluetooth* para a segunda coluna. Por favor, verifique se os conectores estão bem colocados de modo a evitar a ocorrência de problemas.

Nota : A fim de evitar a ocorrência de saturação do som, é preferível aumentar o volume no Parrot DS1120 em vez de no leitor áudio.

Türkçe

Parrot DS1120'nin bu kolaylaştırılmış kılavuzu, cihazınızı kullanabilmenizi sağlayacak başlıca talimatları verir. Parrot DS1120'nin kullanım kılavuzunu ve Parrot Audio Configuration Tool yazılımının kullanım kılavuzunu temin edilen CD-ROM üzerinde ve www.parrot.com web sitemizin Destek bölümünden indirebilirsiniz.

Not : Bazı fonksiyonların bulunup bulunmaması ses çalarınıza bağlıdır.

Parrot DS1120'nin bir PC'ye bağlanılması

Her adıma bir çizim eşlik etmektedir s.4/5.

1. Hoparlörleri açınız ve LEDlerin mavi renkte yanıp sönme sini bekleyiniz.
2. Kurulum CD'sini PC'nin CD-ROM sürücüsüne yerleştiriniz.
   > Kurulum otomatik olarak başlar. Kurulum otomatik olarak başlamaz ise, Bilgisayarım öğesine çift tıklayınız, ardından CD-ROM sürücünüze çift tıklayınız. Ardından Setup.exe'ye çift tıklayınız.
   > Eğer PC'niz Parrot DS1120 ile birlikte çalışmasını sağlayacak Bluetooth ile uyumlu bir çözüme sahip değil ise, Parrot Bluetooth USB Dongle'ın kullanılması için gerekli sürücüleri kurmanız gerekir.
3. Dilinizi seçiniz, ardından Parrot Audio Suite'i Kur' un üzerine tıklayınız.
   - Eğer PC'niz zaten Parrot DS1120 ile birlikte çalışmasını sağlayacak Bluetooth ile uyumlu bir çözüme sahip ise, doğrudan 4. adıma geçiniz .
   - Als uw pc niet *Bluetooth* compatibel is, moet u de stuurprogramma's installeren die nodig zijn voor het gebruik van de Parrot USB Dongle. Om dit te doen, klikt u op OK.

Not : Kurulum sırasında sizden Parrot Bluetooth USB Dongle'ı takmanız istenecektir. Bunun için PC'nizin USB1.1/2.0 ile uyumlu bir portunu kullanınız.

4. Şimdi Parrot Audio Suite yazılımının kurulumuyla devam ediniz. Bunun için, Parrot Audio Suite'in kurulum pencere sinde Sonraki'ye tıklayınız ve ardından ekranda görüntüle nen talimatları izleyiniz.
   > Kurulumun sonunda, Parrot Audio Configuration Tool yazılımı otomatik olarak başlar.
5. Connexion (Bağlantı) iletişim kutusunun üzerinde New opsiyonunu seçiniz.
   > Kullanılabilir Bluetooth çevre birimlerinin listesi belirir.
6. Hoparlörlerinizden biri üzerindeki *Bluetooth* düğmesine basınız.
   > LEDler hızlı bir şekilde yanıp sönerler.

7. Parrot DS1120'yi seçiniz ve Connect'e tıklayınız.
   > Ekranınızın alt sağında bir pencere belirir.
   verschijnt.

8. Bu pencerenin üzerine tıklayınız, ardından Bluetooth güvenlik Kodu alanına «0000» giriniz.

Not : Bu işlem yalnızca Parrot DS1120'nin PC'nizle 1'inci kullanımında gereklidir. İşletim sisteminize bağlı olarak, bağlantıyı onaylamak için ikinci bir pencere üzerine tıklamanız gerekebilir.

   > Şimdi Parrot DS1120, PC'nize bağlıdır. Bir ses dosyasının okunmasını başlatabilirsiniz.

Not : Daha fazla bilgi için, Parrot Audio Configuration Tool yazılımının talimatlarını okuyunuz.

Ses Seviyesi Ayarı

- Sesi yüksetmek/azaltmak için Parrot DS1120'nin ön yüzünde bulunan +/- dokunmatik tuşlarını kullanınız.
- Hoparlörleri sessiz moda geçirmek için + ve – düğmelerine aynı anda basınız. Sesi tekrar açmak için + veya –'ye basınız.

Jack ses kablosu aracılığıyla bir ses çaların kullanılması

! Parrot DS1120'yi jack/jack kablosunu kullanarak PC'nize veya MP3 çalarınıza bağlamadan önce elektriğinin kapalı olduğundan emin olunuz.

Ses çalarınızı Parrot DS1120'ye müziği iletebileceğiniz bir Jack / Jack ses kablosu aracılığıyla bağlayabilirsiniz : kabloyu bir hoparlöre bağlayınız ve müzik 2'inci hoparlöre Bluetooth yoluyla gönderilecektir. Herhangi bir karışıklıktan sakınmak için, konektörlerin düzgün şekilde geçirilmiş olduğundan emin olunuz.

> ستظهر نافذة في الأسفل إلى يمين الشاشة.

8. اضغط على هذه النافذة ثم أدخل "0000" في الحيز "رمز السلامة ***Bluetooth***"

ملاحظة: هذه العملية ضرورية فقط عند الاستخدام الأول ل Parrot DS1120 مع حاسوبك.
قد يتعين عليك، حسب نظام تشغيلك، أن تضغط على نافذة ثانية من أجل تأكيد ربط الاتصال.

> Parrot DS1120 الآن موصول بالحاسوب. يمكنك تشغيل قارئ الملف الصوتي.

ملاحظة: لمزيد من المعلومات راجع كتيب برنامج Parrot Audio Configuration Tool.

استخدام قارئ صوتي بواسطة سلك صوتي جاك

! انتباه :تأكد من عدم وضع Parrot DS1120 تحت الشدة قبل وصله بالحاسوب أو القارئ MP3 باستخدام كابل جاك/جاك.

يمكنك إعادة ربط قارئك الصوتي مع Parrot DS1120 بواسطة سلك صوتي جاك / جاك يمكنك من تحويل الموسيقى .صل الكابل بمكبر الصوت وسيتم إرسال الموسيقى عبر ***Bluetooth*** لمكبر الصوت الثاني. تأكد أن الروابط مشبوكة جيدا لتفادي أي تشويش.

ملاحظة :عند ربط Parrot DS1120 بواسطة سلك صوتي جاك مع قارئ صوتي، يمكنك أيضا قراءة ملفاتك الموسيقية بـ*Bluetooth* انطلاقا من قارئ صوتي آخر .ستكون الأسبقية للتحويل الموسيقي عبر *Bluetooth* مقارنة بالمدخل الخطي.

ضبط الصوت

• استخدم الأزرار القابلة للمس على واجهة Parrot DS1120 لرفع الصوت أو خفضه بوضع الأصبع على الزر +/-.

• اضغط بالتزامن على الزرين + و - لتحويل المكبرين إلى الوضع الخافت. اضغط على + أو – لاستعادة الصوت.

العربية

هذا الدليل المبسط ل Parrot DS1120 يقدم لك التعليمات الأساسية التي تسمح لك باستخدام جهازك.
يوجد كذيب استخدام Parrot DS1120، وكذيب استخدام برنامج Parrot Audio Configuration Tool على القرص المدمج المقدم مع العدة وعلى الموقع www.parrot.com، قسم الدعم.

ملاحظة: استخدام بعض الخصائص يعتمد على قارئك الصوتي.

توصيل Parrot DS1120 مع الحاسوب

كل مرحلة مرفقة بمخطط 5/4

1. ضع مكبرات الصوت تحت الشدة وانتظر ومضات الإشارة الضوئية بالأزرق.

2. أدخل القرص المدمج الخاص بالتثبيت في قارئ CD-ROM للحاسوب.
> ستنطلق عملية التثبيت تلقائيا. إذا لم تنطلق عملية التثبيت تلقائيا اضغط مرتين على التوالي على "المكتب" ثم على قارئ CD-ROM. ثم اضغط مرتين على التوالي على Setup.exe.

> إذا كان حاسوبك يتوفر على خاصية Bluetooth متلائمة مع Parrot DS1120 انتقل مباشرة للمرحلة 4.

> إذا لم يتوفر حاسوبك على خاصية Bluetooth متلائمة مع Parrot DS1120، يتعين عليك تثبيت برامج التشغيل اللازمة لاستخدام Parrot *Bluetooth* USB Dongle.

3. اختر اللغة ثم اضغط على ثبت Parrot Audio Suite.

ملاحظة: خلال عملية التثبيت، سيتعين عليك ربط Parrot *Bluetooth* USB Dongle.
لأجل ذلك استخدم مدخلا ملائما USB1.1/2.0 لحاسوبك.

4. انتقل الآن إلى تثبيت برنامج Parrot Audio Suite.
لأجل ذلك اضغط على "التالي" في نافذة تثبيت Parrot Audio Suite ثم اتبع التعليمات المبينة على الشاشة.
> عند نهاية التثبيت، سينطلق برنامج Parrot Audio Configuration Tool تلقائيا.

5. من خلال علبة الحوار الخاصة بربط الاتصال، اختر "جديد".
> ستظهر قائمة الخصائص *Bluetooth* المتوفرة.

6. إضغط على زر "خصائص" لأحد مكبرات الصوت.
> ستومض الإشارات الضوئية.

7. اختر Parrot DS1120 ثم اضغط على "اربط الاتصال".

AR

Technical specification / Spécifications techniques / Especificaciones tecnicas / Technische Kenndaten / Caratteristiche tecniche / Especificações técnicas / Technische gegevens

Output power / Puissance de sortie / Ausgangsleistung / Potenza di uscita / Uitgangsvermogen / Frekans aralığı	2 x 15W (RMS)
Frequency range / Plage de fréquence / Banda de frecuencia / Frequenzbereich / Gamma di frequenze / Frequentiebereik / Gama de frequência / Frekans aralığı	100Hz – 18kHz
Power supply / Alimentation / Alimentación / Spannungsversorgung / Alimentazione / Beslenme gücü	- Input: 100- 240 V~, 50-60 Hz - Output: 12V, 2A
Dimensions / Medidas / Abmessungen / Dimensioni / Afmetingen / Ölçüler	153 x 144 x 131 mm
Weight / Poids / Peso / Gewicht / Peso / Ağırlık	2 x 950 g
Bluetooth name / Nom Bluetooth / Nombre Bluetooth / Bluetooth-Name / Nome Bluetooth / Bluetooth adı	Parrot DS1120
Bluetooth PIN Code / Code PIN Bluetooth / Código PIN del Bluetooth / Bluetooth-PIN-Code / Codice PIN / PIN Kodu	0000

General Information

Modifications

The explanations and specifications in this guide are given for information purposes only and may be modified without prior notice. They are deemed to be correct at time of going to press. The utmost care has been taken when writing this guide, as part of the aim to provide you with accurate information. However, Parrot shall not be held responsible for any consequences arising from any errors or omissions in the guide, nor for any damage or accidental loss of data resulting directly or indirectly from the use of the information herein.

Parrot reserves the right to amend or improve the product design or user guide without any restrictions and without any obligation to notify users. As part of our ongoing concern to upgrade and improve our products, the product that you have purchased may differ slightly from the model described in this guide. If so, a later version of this guide might be available in electronic format at Parrot's website at www.parrot.com.

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contract their supplier and the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Warranty

Parrot products are warranted during 1 year from the date of purchase for defects in materials and workmanship, provided that no deterioration to the product has been made, and upon presentation of proof of purchase (date of purchase, location of sale and product serial number) to the retailer or Parrot directly.

Warranty does not cover: upgrading of the software items of the Parrot products with *Bluetooth*® cell phones for com patibility purpose, data recovery, deterioration of the external aspect due to normal use of the product, any damage caused by accident,

misuse, misapplication, or non-Parrot products. Parrot is not responsible for storage, loss or damaged to data during transit or repair.
Any product wrongfully declared to be defective will be returned to sender and inspection, process and carriage costs will be invoiced to him.

Declaration of Conformity
We, Parrot S.A. of 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, declare under our sole responsibility that our product, the Parrot DS1120 to which this declaration relates is in conformity with appropriate standards EN300328, EN301489-1, IEC60065 following the provision of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive, with requirements covering EMC directive 89/336/EEC and Low Voltage directive 73/23/EEC.
Identification N. 394 149 496 R.C.S. PARIS
Parrot S.A.

Registered Trademarks
The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Parrot S.A. is under license.QD ID : B012189, B012423, B012425.

All the names and trademarks mentioned in this document are copyright-protected and are the property of their respective owners.

Copyrights
Copyright © 2007 Parrot. All rights reserved. The total or even partial reproduction, transmission or storage of this guide in any form or by any process whatsoever (electronic, mechanical, photocopy, recording or otherwise) is strictly prohibited without prior consent from Parrot.

FCC Compliance Statement
This device complies with part 15 of the FCC rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1). this device may not cause harmful interference, and
(2). this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Licences
The *Bluetooth* ® word mark and logos are owned by the *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Parrot S.A. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Safety information

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

An equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated «dangerous voltage» within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture and objects filled with liquids such as vases, should not be placed on this apparatus.

1. This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no object filled with liquid, such as vases, shallbe placed on the apparatus.
2. The AC/DC adaptor which provides disconnection from mains supply shall remain readily operable. Unplug this apparatus when unused for long periods of time.
3. Read these instructions
4. Keep these instructions
5. Heed all warnings
6. Follow all instructions
7. Do not use this apparatus near water
8. Clean only with dry cloth.
9. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
10. Do not install near any heat as radiators. Heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
11. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement
of the obsolete outlet.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or AC/DC adaptor is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
This apparatus is designed for indoor use only.

Caution: Wireless technology
Interference can be caused by devices that emit waves. Devices such as Wi-Fi routers and microwave ovens can affect audio transmissions with your Parrot DS1120 and also degrade your system's audio quality.

Informations générales

Modifications
Les explications et spécifications contenues dans ce guide utilisateur ne sont fournies qu'à titre d'information et peuvent être modifiées sans notification préalable. Ces informations sont correctes au moment de l'impression et le plus grand soin est apporté lors de leur rédaction afin de vous fournir des informations les plus précises possible.
Cependant, Parrot S.A. ne saurait être tenu responsable, directement ou indirectement, des éventuels préjudices ou pertes de données accidentelles résultant d'une erreur ou omission au sein du présent document. Parrot S.A. se réserve le droit d'amender ou améliorer le produit ainsi que son guide utilisateur sans aucune restriction ou obligation de prévenir l'utilisateur.
Dans le cadre de l'attention portée par Parrot S.A. sur l'amélioration de nos produits, il est possible que le produit que vous avez acheté diffère légèrement de celui décrit au sein du présent document. Dans ce cas, vous pourrez éventuellement trouver une nouvelle version du guide utilisateur au format électronique sur le site www.parrot.com.

Comment recycler ce produit
(Déchets d'équipements électriques et électroniques)
Le symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Garantie
Les produits Parrot sont garantis, pièces et main d'oeuvre, pendant 1 an à compter de la date d'achat, sauf altération du produit, et sur présentation d'une preuve d'achat (date et lieu d'achat n° de série du produit) au revendeur ou à Parrot directement.
La garantie ne couvre pas la mise à jour des logiciels inclus dans les produits Parrot avec des téléphones mobiles Bluetooth ® à des fins de compatibilité, la récupération de données, la détérioration extérieure du produit due à une utilisation normale du produit, tout dommage causé par accident, une utilisation anormale ou non autorisée du produit, un produit non Parrot. Parrot n'est pas responsable

du stockage, de la perte ou de l'endommagement des données durant le transport ou la réparation.
Tout produit s'avérant non défectueux sera retourné à l'expéditeur et les frais de traitement, de vérification et de transport lui seront facturés.
En raison de la technicité de ce produit, nous vous recommandons de faire effectuer l'installation par votre garagiste. Parrot ne saurait en aucun cas être responsable de tout dysfonctionnement dû à une installation non conforme aux instructions figurant sur la notice et/ou une installation non conforme effectuée par vous-même.
données, la détérioration extérieure du produit due à une utilisation normale du produit, tout dommage causé par accident, une utilisation anormale ou non autorisée du produit, un produit non Parrot. Parrot n'est pas responsable du stockage, de la perte ou de l'endommagement des données durant le transport ou la réparation.
Tout produit s'avérant non défectueux sera retourné à l'expéditeur et les frais de traitement, de vérification et de transport lui seront facturés.

Déclaration de conformité
Parrot SA, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, déclare sous son unique responsabilité que le produit décrit dans le présent guide utilisateur est en conformité avec les normes techniques EN300328, EN301489-1, E60950 suivant les dispositions de la directive R&TTE 99/5/EC et les exigences qui se rapportent à la directive EMC 89/336/EEC.
N° d'identification : N.394 149 496 R.C.S. Paris

Marques déposées
Le nom et le logo *Bluetooth* sont des marques déposées de *Bluetooth* ® SIG, Inc. et toute utilisation de ces derniers par Parrot S.A. est faite sous licence.
QD ID : B012189, B012423, B012425
Toutes les autres marques de commerce et marques déposées mentionnées dans le présent document sont protégées par Copyright et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Copyrights
Copyright © 2007 Parrot.
Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle du contenu de ce document en vue de sa publication ou diffusion par quelque moyen et sous quelque forme que ce soit, même à titre gratuit, est strictement interdite sans autorisation écrite préalable de Parrot.

Instructions de sécurité

La flèche en forme d'éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter les utilisateurs de la présence de « tensions électriques dangereuses » à l'intérieur du produit. Ces tensions peuvent être suffisamment élevées pour constituer un risque de chocs électriques pour les personnes.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter les utilisateurs sur l'existence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance dans la documentation accompagnant le produit.

ATTENTION : Afin de réduire le risque d'incendie ou de chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de substances liquides.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil en respectant les instructions du constructeur.
8. N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Radiateurs, fours ou autres appareils (amplificateurs inclus) qui produisent de la chaleur.
9. Ne modifiez pas les connecteurs polarisés ou de mise à la masse de l'appareil. Les connecteurs polarisés sont composés de deux fiches métalliques, l'une plus large que l'autre. Les connecteurs de mise à la masse sont composés de deux fiches métalliques et d'une branche de masse. La plus large des fiches métalliques et la branche de masse sécurisent l'utilisation de votre appareil. Si les connecteurs fournis ne correspondent pas à votre installation, consultez un électricien pour le remplacement de votre installation obsolète.
10. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation de l'appareil et évitez les pincements au niveau des connecteurs. Rangez-le dans un réceptacle adapté. Protégez les connecteurs de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les attaches / accessoires spécifiés par le constructeur.
12. Débranchez l'appareil en cas d'orages ou lors d'une longue période d'inutilisation.
13. Pour toute intervention sur l'appareil, veuillez vous adresser aux services qualifiés. Une intervention est requise lorsque l'appareil présente des détériorations, tel un cordon d'alimentation défectueux. Mais également lorsqu'une substance liquide ait été renversée sur l'appareil ou que des objets étrangers y aient été insérés. Ainsi qu'après toute chute, renversement, exposition à la pluie ou à l'humidité de l'appareil ou lorsqu'il ne fonctionne pas correctement.
14. N'exposez cet appareil de sorte qu'il ne soit pas exposé à des suintements ou projections de liquides. Ne pas placer d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.
15. Pour s'assurer de la déconnexion effective de cet appareil du réseau électrique, retirez le câble d'alimentation de l'appareil de la prise électrique.
16. S'assurer que le cordon d'alimentation qui assure la déconnexion avec l'alimentation secteur puisse toujours

être facilement manipulé.

Avertissement : Technologie sans fil
Des interférences peuvent être causées par des appareils émettant des ondes. Le fonctionnement d'appareils tel que des routeurs WIFI, des fours à micro-ondes peuvent être nuisible aux transmissions audio avec votre Parrot DS1120 et par la même occasion dégrader la qualité audio de votre système.

Información general

Modificaciones

Las explicaciones y especificaciones contenidas en este manual son meramente informativas y pueden ser modificadas sin previo aviso. Se consideran correctas en el momento de enviar la publicación a imprenta. Este manual se ha redactado con el máximo cuidado, con el fin de proporcionarle una información precisa.

Sin embargo, Parrot no asume responsabilidad alguna por las consecuencias derivadas de los errores u omisiones que pueda haber en el manual, ni por los daños o pérdidas accidentales de datos que se produzcan como consecuencia directa o indirecta del uso de la información aquí contenida. Parrot se reserva el derecho a modificar o mejorar el diseño del producto o el manual de usuario sin restricciones y sin la obligación de notificárselo a los usuarios.

En aras de actualizar y mejorar nuestros productos, es posible que el producto que usted haya adquirido sea ligeramente distinto al modelo que se describe en este manual. En tal caso, tiene a su disposición una versión más reciente de este manual en formato electrónico en la página web de Parrot: www.parrot.com.

Eliminación correcta de este producto

(material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida

selectiva de residuos) La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con

otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Garantía

Los productos Parrot benefician de una garantía de 1 año (piezas y mano de obra incluidas) a partir de la fecha de compra, salvo en caso de alteración del producto, y con una prueba de compra original del producto (fecha y lugar de compra, número de serie del producto) presentada al dependiente o directamente a Parrot.

La garantía no cubre: la actualización de los programas incluidos en

los productos Parrot con teléfonos móviles dotados de la funcionalidad *Bluetooth*® con objetivo de compatibilidad, la recuperación de datos, la deterioración exterior del producto causada por la utilización cotidiana del producto, cualquier daño causado por un accidente, un uso anormal o no autorizado del producto, un producto de una marca diferente. Parrot no es responsable del almacenamiento de los datos, de sus pérdidas o de daños ocurridos durante el transporte o la reparación.
Cualquier producto que no sería defectuoso se retornará al cliente, y los gastos de intervención y de transporte serán a su carga.

Declaración de conformidad

CE Parrot SA, 174 quai de Jemmapes, 75010 París, Francia, declara bajo su única responsabilidad, que el producto descrito en este guía de usuario está en conformidad con las normas técnicas EN300328, EN301489-1, E60950 según las disposiciones de la directivaR&TTE 99/5/EC y las exigencias que se relacionan con la directiva EMC 89/336/EEC.
Número de identificación: N.394 149 496 R.C.S. París

Marcas registradas

Copyright © 2007 Parrot.
El nombre y el logotipo *Bluetooth* son marcas registradas de *Bluetooth* ® SIG, Inc. y toda utilización de estos últimos por Parrot S.A se hace con una licencia.
Todas las otras marcas de comercio y las marcas registradas mencionadas en este documento están protegidas por el Copyright y pertenecen a sus respectivos propietarios.

Copyright

Copyright © 2007 Parrot.
Todos los derechos reservados.
Cualquiera reproducción, que sea total o parcial, del contenido de este documento con el objetivo de ser publicada o difundida por cualquier medio y bajo cualquiera forma que sea, incluso de manera gratuita, está prohibida sin la autorización previa y escrita de Parrot.

Instrucciones de Seguridad

1. Este aparato no debe estar expuesto a goteos ni salpica duras ni debe colocarse encima de él ningún objeto que contenga líquido, como por ejemplo jarrones.
2. El adaptador AC/DC que facilita la desconexión del su ministro de corriente eléctrica deberá permanecer siempre operativo. Desenchufe este aparato si no piensa utilizarlo durante un largo período de tiempo.

Advertencia : Tecnología inalámbrica

Los aparatos que emiten ondas pueden causar interferencias. El funcionamiento de aparatos como los routers Wi-Fi o los hornos microondas puede interferir con las transmisiones de audio de su Parrot DS1120 y, por el mismo principio, degradar la calidad del audio de su sistema.

Allgemeine Hinweise

Änderungen
Die in dieser Anleitung enthaltenen Beschreibungen und technischen Kenndaten dienen ausschließlich der Information und können Änderungen ohne vorhergehende Ankündigung unterliegen. Zum Zeitpunkt des Drucks galten die enthaltenen Angaben als zutreffend. Bei der Verfassung dieser Anleitung wurde größte Sorgfalt auf deren Inhalt angewendet, damit Ihnen möglichst präzise Informationen bereitgestellt werden können.
Parrot haftet jedoch weder für Folgen, die sich aus ggf. in dieser Anleitung enthaltenen Fehlern oder Unterlassungen ergeben, noch für Schäden oder den versehentlichen Verlust von Daten als direkte oder indirekte Folge der Verwendung der enthaltenen Informationen. Parrot behält sich das Recht vor, das Produktdesign oder die Bedienungsanleitung zu ändern bzw. zu verbessern, ohne dass diesbezüglich Beschränkungen vorliegen und ohne jede Verpflichtung, die Benutzer hiervon in Kenntnis zu setzen.
Aufgrund des von Parrot gezeigten Engagements zur kontinuierlichen Weiterentwicklung und Verbesserung seiner Produkte weicht das von Ihnen erworbene Produkt ggf. leicht von der Produktbeschreibung in dieser Anleitung ab. In diesem Fall steht auf der Parrot-Website unter www.parrot.com eventuell eine aktualisierte Version dieser Anleitung in elektronischem Format zur Verfügung.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stoffl ichen Ressourcen zu fördern.
Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Garantie
Unbeschadet der gesetzlichen Garantie gilt für die Produkte von Parrot eine 1-jährige Garantie ab Kaufdatum für Ersatzteile und Reparaturkosten, sofern am Produkt keine Änderungen vorgenommen werden.
Die Garantie deckt weder die

Aktualisierung der im Lieferumfang der Parrot-Produkte enthaltenen Softwareprogramme mit *Bluetooth*®-Mobiltelefonen zu Kompatibilitätszwecken noch die Wiederherstellung von Daten, die äußere Abnutzung der Produkte aufgrund einer normalen Produktverwendung, die auf einen Unfall oder eine unsachgemäße bzw. nicht autorisierte Verwendung der Produkte zurückzuführenden Schäden oder Produkte anderer Hersteller. Parrot haftet keinesfalls für die Speicherung, den Verlust oder die Beschädigung von Daten während des Transports oder im Rahmen von Reparaturarbeiten.
Jedes Produkt, an dem keine Mängel festzustellen sind, wird an den Absender zurückgeschickt, wobei die Kosten für Bearbeitung, Prüfung und Transport dem Absender in Rechnung gestellt werden.

Konformitätserklärung
Die Parrot S.A., 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, Frankreich, erklärt in eigener
und ausschließlicher Verantwortung, dass das in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschriebene Produkt mit den technischen Normen EN300328, EN301489-1 und EN 60950 entsprechend den Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC übereinstimmt.

Eingetragene Marken
Die Marke und das Logo Bluetooth sind eingetragene Marken der Bluetooth ® SIG, Inc. Ihre Verwendung durch die Parrot S.A. erfolgt unter entsprechender Lizenz

Alle anderen Handelsmarken und eingetragenen Marken, die im vorliegenden Dokument erwähnt werden, sind durch Copyright geschützt und das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Sicherheitshinweise
1. Bei der Positionierung des Geräts ist darauf zu achten, dass das Gerät weder Flüssigkeitstropfen noch -spitzern ausgesetzt ist. Stellen Sie keinesfalls mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, wie z. B. eine Vase, auf dem Gerät ab.
2. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel, über das die Netzversorgung unterbrochen werden kann, stets leicht zugänglich ist. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät während eines längeren Zeitraums nicht verwendet wird.

Hinweis: Wireles-Technologie
Geräte, die Wellen ausstrahlen, können Interferenzen erzeugen. Aus diesem Grund kann sich der Betrieb bestimmter Geräte, wie z. B. eines WLAN-Routers oder eines Mikrowellenherds, störend auf die Audioübertragungen mit der Parrot DS1120 auswirken und darüber hinaus eine Beeinträchtigung der Audioqualität des Systems zur Folge haben.

Informazioni generali

Modifiche
Le spiegazioni e le specifiche riportate nella presente guida sono solo a scopo informativo e possono subire modifiche senza preavviso. Tali informazioni sono da considerarsi corrette al momento della pubblicazione.
La presente guida è stata redatta prestando grande attenzione, al fine di fornire ai clienti informazioni precise e attendibili.
Tuttavia, Parrot non può essere ritenuta responsabile per eventuali conseguenze derivanti da omissioni o errori nella presente guida, né per eventuali danni o perdite accidentali di dati causati direttamente o indirettamente dall'uso delle informazioni ivi contenute. Parrot si riserva il diritto di modificare/migliorare il prodotto o la guida per l'utente senza limitazione alcuna e senza l'obbligo di notifica agli utenti.
Poiché il costante impegno dell'azienda è volto a garantire continui aggiornamenti e miglioramenti, il prodotto acquistato dall'utente potrebbe risultare leggermente diverso dal modello descritto nella presente guida. In tal caso, verificare la disponibilità di una versione aggiornata della guida in formato elettronico nel sito Web di Parrot all'indirizzo www.parrot.com.

Corretto smaltimento del prodotto
(rifi uti elettrici ed elettronici)
(Applicabile nei Paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifi uti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifi uti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifi uti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'uffi cio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verifi care i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifi uti commerciali.

Garanzia
Senza pregiudizio della garanzia legale, i prodotti Parrot sono garantiti, per sostituzione pezzi e mano d'opera, per 1 anno a partire dalla data di acquisto, salvo alterazioni del prodotto, e su presentazione di una prova di acquisto (data e luogo di acquisto, numero di serie del prodotto) al rivenditore o a Parrot direttamente. La garanzia non copre gli aggiornamenti dei software inclusi nei prodotti Parrot con i telefoni cellulari *Blue-*

tooth® ai fini di compatibilità, il recupero di dati, il deterioramento esterno del prodotto dovuto al normale uso del prodotto stesso, i danni causati accidentalmente, da un uso anomalo o non autorizzato del prodotto, un prodotto non Parrot. Parrot non è responsabile della memoria, della perdita o del danneggiamento dei dati durante il trasporto o la riparazione. Il prodotto che non risulterà difettoso verrà restituito al mittente e le spese di trattamento, di accertamento e di trasporto saranno addebitate al mittente stesso.

Dichiarazione di conformità
Parrot SA, 174 quai de Jemmapes, 75010 Parigi, Francia, dichiara sotto la sua unica responsabilità che il prodotto descritto nella presente guida all'uso è conforme alle norme tecniche EN300328, EN301489-1, EN 60950 in base alle disposizioni della direttiva R&TTE 1999/5/EC.

Marchi registrati
Il nome e il logo Bluetooth sono marchi
registrati di Bluetooth ® SIG, Inc. e il loro uso da parte di Parrot S.A. è soggetto a regolari contratti di licenza.

Tutti gli altri marchi commerciali e marchi registrati citati nel presente documento sono protetti da Copyright e sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Norme di sicurezza
1. Collocare l'apparecchio in modo da non esporlo a infiltrazioni di liquidi. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi quali vasi, bicchieri e via dicendo.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione che collega l'apparecchio alla presa di rete sia sempre facilmente raggiungibile e maneggiabile. Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete quando non viene utilizzato per un lungo periodo.

Avvertenza : tecnologia senza fili
Gli apparecchi che emettono onde radio possono causare interferenze. Il funzionamento di apparecchi quali router WIFI o forni a
microonde può causare interferenze negative alle trasmissioni audio del sistema Parrot DS1120, deteriorando la qualità audio del sistema.

Algemene informatie

Wijzigingen
De in deze handleiding gegeven uitleg en technische gegevens dienen uitsluitend ter informatie en kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Deze gegevens worden geacht correct te zijn op het moment van het ter perse gaan van deze handleiding. Aan het opstellen van deze handleiding is de uiterste zorg besteed in het kader van ons streven u accurate informatie te verschaffen.
Parrot zal echter niet aansprakelijk gesteld kunnen worden voor de gevolgen die voortvloeien uit vergissingen of weglatingen in deze handleiding, evenmin als voor enige beschadiging of accidenteel verlies van gegevens die direct of indirect voortkomen uit het gebruik van de in deze handleiding vervatte informatie. Parrot behoudt zich het recht voor het productontwerp of de gebruikershandleiding te wijzigen of verbeteren zonder enige beperkingen en zonder de verplichting de gebruikers hiervan op de hoogte te stellen.
In het kader van ons voortdurende streven om onze producten uit te breiden en te verbeteren, kan het door u gekochte product enigszins verschillen van het in deze handleiding beschreven model. In dit geval is mogelijk een recentere versie van deze handleiding in elektronische vorm beschikbaar op de Parrot website: www.parrot.com.

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE)
In overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) geeft de vermelding van het hierboven vermelde symbool op het product of de verpakking aan dat dit artikel niet in de normale, niet-gesorteerde stedelijke afvalstroom mag worden verwerkt. In plaats daarvan ligt de verantwoordelijkheid van de afvoer van dit product bij de gebruiker, die het dient aan te bieden bij een inzamelpunt voor de recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling van dit afval helpt de eventuele te recupereren materialen terug te winnen of te recycleren en vermindert de impact ervan op het milieu en de gezondheid van de mens. Voor meer informatie betreffende de juiste afvoermethode.

Garantie
Op de Parrot producten rust gedurende 1 jaar vanaf de verkoopdatum garantie op onderdelen en arbeidsloon, behoudens aan het product aangebrachte veranderingen, tegen overlegging van de koopbon (met datum en plaats van aankoop en serienummer van het product) aan de leverancier of rechtstreeks aan Parrot. De garantie heeft geen betrekking op het voor doeleinden van compati-

biliteit met de mobiele *Bluetooth*® telefoons updaten van de in de Parrot producten inbegrepen software, het terughalen van gegevens, de uitwendige verslechtering van het product tengevolge van normaal gebruik van het product, per ongeluk veroorzaakte schade, abnormaal of ongeoorloofd gebruik van het product, een niet-Parrot product. Parrot is niet aansprakelijk voor de opslag, het verlies of de beschadiging van gegevens tijdens het transport of de reparatie.
Ieder product dat niet defect blijkt te zijn zal aan de afzender worden geretourneerd en de kosten voor behandeling, verificatie en transport zullen hem in rekening worden gebracht.

Conformiteitsverklaring
Parrot SA, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, Frankrijk, verklaart onder haar exclusieve verantwoordelijkheid dat het in deze gebruikershandleiding beschreven product voldoet aan de eisen van de technische normen EN300328, EN301489-17, EN 60950 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijn R&TTE 1999/5/EC.

Gedeponeerde merken
De naam en het logo Bluetooth zijn gedeponeerde merken van Bluetooth ® SIG, Inc. en ieder gebruik hiervan door Parrot S.A. gebeurt onder licentie.

Alle andere in dit document vermelde handelsmerken en gedeponeerde merken worden door Copyright beschermd en zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Veiligheidsvoorschriften
1. Zet het apparaat zo neer dat het niet aan vocht of vloeistofspatten is blootgesteld. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.
2. Controleer of het snoer, waarmee het apparaat van het lichtnet kan worden losgekoppeld, altijd gemakkelijk toe gankelijk is. Haal de stekker uit het stopcontact, wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

Waarschuwing :
Dradloze technologie
Apparaten die radiogolven uitzenden kunnen storingen veroorzaken. De werking van apparaten zoals WIFI routers of magnetrons kan de geluidsoverdracht naar uw Parrot DS1120 storen en kan derhalve afbreuk doen aan de geluidskwaliteit van uw systeem.

Informação geral

Modificações
As explicações e especificações presentes neste manual são meras informações concedidas, podendo ser modificadas sem aviso prévio. Poderão ainda ser sujeitas a correcções aquando da sua impressão. Este manual foi redigido com bastante atenção, visando o fornecimento de informação o mais precisa possível. No entanto, a Parrot não será responsável por consequências resultantes de erros ou omissões no presente manual, nem por danos ou perdas acidentais resultante directa ou indirectamente da utilização da informação aqui constante. A Parrot reserva-se o direito de alterar ou aperfeiçoar o design do produto ou o manual de utilização sem quaisquer restrições e sem qualquer obrigação de notificar o utilizador.
Como parte da nossa preocupação contínua em actualizar e aperfeiçoar os nossos produtos, o produto que adquiriu pode ser ligeiramente diferente do modelo descrito no presente manual. Se for o caso, poderá existir uma versão mais recente do presente manual em formato electrónico no sítio da Internet da Parrot, em www.parrot.com.

Eliminação correta deste produto
(Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos)
Esta marca, apresentada no produto ou no seu manual indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, este equipamento deverá ser separado de outros tipos de resíduos e reciclado de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Garantia
Os produtos Parrot, peças e mão-de-obra, têm garantia de 1 ano a contar da data de aquisição, salvo alteração do produto e mediante a apresentação da prova de compra (data e local de compra, n.º de série do produto) ao revendedor ou directamente à Parrot.
A garantia não cobre a actualização dos softwares incluídos nos produtos Parrot com telemóveis *Bluetooth*® com vista a torná-los compatíveis, a recuperação de dados, a deterioração exterior do produto causada pelo seu uso normal, qualquer dano resultante de acidentes, uma utilização anormal ou não conforme do produto, um produto que não seja Parrot. A Parrot não é responsável pela armazenagem, perda ou dano de dados durante o transporte ou reparação. Todos os produtos considerados sem defeito serão remetidos ao expedidor e os custos de tratamento, de verificação e transporte ser-lhe-ão

imputados.

Declaração de conformidade
A Parrot SA, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, França, declara sob sua responsabilidade que o produto descrito no presente manual de utilização se encontra em conformidade com as normas técnicas EN300328, EN301489-1, EN 60950, cumprindo as disposições da directiva R&TTE 1999/5/EC.

Marca registada
O nome e o logotipo Bluetooth são marcas registadas de Bluetooth ® SIG, Inc., e qualquer utilização pela Parrot S.A. encontra-se licenciada.

Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas indicadas no presente documento estão protegidas pelos Direitos de autor e são da exclusiva propriedade dos respectivos proprietários.

Conselhos de segurança
1. Colocar esse aparelho de modo a não ficar exposto a impactos nem salpicos. Não colocar objectos com líquidos, como copos, em cima do aparelho.
2. Certificar-se de que o cabo de alimentação que garante a desconexão com o transformador pode ser facilmente manuseado. Desligar o aparelho quando este não for utilizado durante um longo período.

Aviso : Tecnologia sem fio
Podem ocorrer interferências provocadas por aparelhos com emissão de ondas. O funcionamento dos aparelhos como os routeurs WIFI ou fornos microondas podem ser prejudiciais às transmissões de som com o seu Parrot DS1120, podendo ao mesmo tempo reduzir a qualidade do som do seu sistema.

Genel bilgiler

Garanti
Parrot ürünlerinin, yasal garantiye halel getirmeksizin, ürün üzerinde tadilat yapılmış olması durumu hariç, bayinize veya doğrudan Parrot'a bir satın alma belgesi ibraz edilmek suretiyle (satın alma tarihi ve yeri, ürünün seri nosu) satın alma tarihinden itibaren 1 yıllık bir parça ve işçilik garantisi vardır.
Garanti, Parrot ürünlerine dâhil olan yazılımların uyumluluk amacıyla Bluetooth® cep telefonları yardımıyla güncelleştirilmesi, verilerin kurtarılması, ürünün normal kullanımından kaynaklanan dış yıpranmasını, kaza ya da ürünün anormal veya izinsiz kullanımı sonucunda oluşan veya Parrot ürünü olmayan bir üründen dolayı meydana gelen herhangi bir zararı kapsamamaktadır Parrot, verilerin depolanmasıyla veya nakliye ya da onarım sırasında verilerde oluşabilecek kayıp veya zararlar ile ilgili hiçbir sorumluluk kabul etmez.
Arızalı olmadığı belirlenen her tür ürün göndericiye geri yollanacaktır ve işlem, kontrol ve nakliye masrafları kendisine fatura edilecektir.

Değişiklikler
Bu kılavuzdaki açıklamalar ve tanımlamalar yalnızca bilgilendirmek amacıyla verilmiştir ve önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Baskıya girildiği sırada doğru olduklarına inanılır. Size doğru bilgiler sağlamak amacının bir parçası olarak, bu kılavuzun yazılmasında en büyük özen gösterilmiştir.
Ancak, Parrot, bu kılavuzun içindeki her tür hatadan veya eksik bilgiden dolayı meydana gelebilecek hiçbir sonuçtan, ne de buradaki bilgilerin kullanımından doğrudan veya dolaylı şekilde sonuçlanabilecek hiç bir hasardan veya veri kaybından dolayı sorumlu tutulamaz. Parrot hiçbir kısıtlama getirilmeksizin ve kullanıcılara bilgi verme yönüne herhangi bir zorunluluğu olmaksızın, ürün tasarımını veya kullanım kılavuzunu değiştirme veya iyileştirme hakkını saklı tutmaktadır. Ürünlerimizi yükseltmeye ve iyileştirmeye göstermiş olduğumuz sürekli ilgimizin bir parçası olarak, satın almış olduğunuz ürün bu kılavuzda tarif edilen modelden biraz farklı olabilir. Bu durumda, Parrot'un www.parrot.com adresindeki İnternet sitesinde bu kılavuzun daha yeni bir sürümü elektronik formatta mevcut olabilir.

Uygunluk beyanı
Parrot SA, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, Fransa, işbu kullanıcı kılavuzunda tarif edilen ürünün R&TTE 1999/5/EC direktifinin hükümlerine göre EN300328, EN301489-17, EN 60950 teknik normlarına uygun olduğunu sadece kendi sorumluluğunu ortaya koyarak beyan eder.

Tescilli ticari markalar
Bluetooth adı ve logosu Bluetooth ® SIG, Inc.'in tescilli ticari markalarıdır ve Parrot S.A. tarafından bunların her tür kullanımı lisans altında yapılmaktadır. İşbu dokümanda adı geçen tüm diğer ticari markalar ve tescilli ticari markalar Telif Hakkı ile korunmaktadır ve ilgili sahiplerine aittir.

FCC ID: RKXPROPUS

Parrot

move wireless

* TERMS & CONDITIONS: WWW.PARROT.COM
(GAGNEZ DES MUSIQUES AU FORMAT MP3
ET DES PRODUITS SANS FIL PARROT)

PI030582AB